

Bet Am Shalom Synagogue

White Plains, New York

Transliterations of Many of the Passages

in the Makhzor for the Days of Awe

(paginated with the Kol Haneshamah makhzor)

Rosh Hashanah morning (Shakharit):

Avinu Malkenu (pp. 452-454)

Avinu malkenu, khatanu l'fanekha
Avinu malkenu eyn lanu melekh ela atah
Avinu malkenu aseh imanu l'ma'an sh'mekha
Avinu malkenu khadesh aleynu shanah tovah
Avinu malkenu hafer atzat oyveynu
Avinu malkenu s'lakh um'khal l'khol avonoteynu
Avinu malkenu hakhazirenu bit'shuah sh'lema l'fanekha
Avinu malkenu sh'lakh r'fuah sh'lemah lakholim
Avinu malkenu kotvenu b'sefer khayim tovim
Avinu lamkenu kotvenu b'sefer g'ulah viy'shu'ah
Avinu malkenu kotvenu b'sefer parnasa v'khalkalah
Avinu malkenu kotvenu b'sefer z'khuyot
Avinu malkenu kotvenu b'sefer s'likhah um'khilah
Avinu malkenu hatzmakh lanu y'shu'ah b'karov
Avinu malkenu z'khor ki afar anakhnu
Avinu malkenu khamol aleynu v'al olaleynu v'tapeynu
Avinu malkenu aseh l'ma'an harugim al shem kod'shekha
Avinu malkenu aseh l'ma'an shimkha hagadol hagibor v'hanora she-nikra aleynu
Avinu malkenu khonenu va'anenu ki eyn banu ma'asim; aseh imanu tzedakah va'khesed
v'hoshieynu

Rosh Hashanah Musaf

Un'taneh Tokef (pp. 348-350)

Uv'khen l'kha ta'aleh k'dushah ki atah eloheynu melekh

Un'taneh tokef k'dushat hayom, ki hu nora v'ayom; u'vo tinaseh mal'khutekha, v'yikon b'khesed kis'ekha, v'teshev alav be'emet:

Emet ki atah hu dayan umokhiakh v'yodea va'ed v'khotev v'khotem v'sofer u'moneh v'tizkor kol hanishkakh hot v'tiftakh et sefer hazikhronot u'me'elav yikareh v'khotem yad kol adam bo:

U'veshofar gadol yitaka v'kol d'mama daka yishama umal'akhim yekhafetzun v'khil ur'adah yokhezun v'jomru hineh yom hadin; lifkod al tz'va maron badin ki lo yizku v'eynekha badin:

V'khol ba'ey olam ya'av'run l'fanekha kiv'ney maron; k'vakorat ro'eh edro ma'avir tzono takhat shivto ken ta'avir v'tispor v'timneh v'tifikd nefesh kol khai v'takh'tokh kitzba l'khol b'riyah v'tikhtov et g'zar dinam:

B'Rosh Hashanah yikatevun, uv'yom tzom kippur yey'khatemun;

Kama ya'av'run...

Hayom Harat Olam for Zikhronot (p. 652)

Hayom harat olam

Hayom ya'amid bamishpat kol ytzurey olamim

Im k'vanim im ka'avadim

Im k'vanim rakhamehu k'rakhemet em al banim

V'im ka'avadim eyneynu k'kha t'luyot

Ad shet'khonenu v'totzi kha'or mishpatenu ayom kadosh

Hayom Harat Olam for Shofarot (p. 666)

Hayom harat olam; Hayom ya'azin kol ytzurey olamim l'kol shofar; kol kore' l'taken olam b'malkhut shadai; kol holekh v'khazek m'od v'lanu l'daber v'la'asot; v'ha'elohim ya'anenu b'kol ayom v'kadosh

Yom Kippur evening (Kol Nidrei)

Kol Nidrei as we actually sing it (traditional Ashkenazi version – NOT in book)

Bi'y'shivah shel ma'lah uviy'shivah shel matah
Al da'at hamakom v'al da'at hakahal
Anu matirim l'hit'palel im ha'avaryanim

Kol nidrei ve'esarei va'kharamei v'konamei v'kinusei v'khinuyei ush'vu'ot;
din'darna ud'ish'taba'na ud'akharim'na ud'asar'na al nafshatana;
miyom kipurim zeh ad yom kipurim haba aleinu l'tovah;
kul'hon akharat'na v'hon; kul'hon y'hon sh'r'an; sh'vakin sh'vetin b'telin um'vutalin la sh'rarin
v'la kayamin;
nidrana la nidrei ve'esarana la esarei ush'vu'atana la sh'vu'ot.

Kol Nidrei as it appears in the makhzor (pp. 692-694)

Bi'y'shivah shel ma'lah uviy'shivah shel matah
Al da'at hamakom v'al da'at hakahal
Anu matirim l'hit'palel im ha'avaryanim

Kol nidrei ve'esarei ush'vu'ei va'kharamei v'konamei v'kinusei v'khinuyei;
din'darna ud'ish'taba'na ud'akharim'na ud'asar'na al nafshatana;
miyom kipurim she'avar ad yom kipurim zeh haba aleynu l'tovah; kul'hon akharat'na v'hon;
kul'hon y'hon sh'r'an; sh'vakin sh'vetin b'telin um'vutalin la sh'rarin v'la kayamin;
nidrana la nidrei ve'esarana la esarei ush'vu'atana la sh'vu'ot.

Ya'aleh (pp. 782-784)

Ya'aleh takhanunenu me-erev, v'yavo shav'atenu miboker, v'yeysra'eh rinunenu ad arev
Ya'aleh kolenu me-erev, v'yavo tzidkatenu miboker, v'yeysra'eh fidyonenu ad arev
Ya'aleh inuyeynu me-erev, v'yavo s'likhatenu miboker, v'yeysra'ehna'akatenu ad arev
Ya'aleh minusenu me-erev, v'yavo l'ma'ano miboker, v'yeysra'eh khipurenu ad arev
Ya'aleh yish'enu me-erev, v'yavo tohorenu miboker, v'yeysra'eh khinunenu ad arev
Ya'aleh zikhronenu me-erev, v'yavoh vi'udenu miboker, v'yeysra'eh hadratenu ad arev
Ya'aleh dofkenu me-erev, v'yavoh gilenu miboker, v'yeysra'eh vakashatenu ad arev
Ya'aleh enkatenu me-erev, v'yavo elekha miboker, v'yeysra'eh eleneynu ad arev

Rakhum v'khanun – Khatanu l'fanekha (pp. 794-796)

Rakhum v'khanun

Khatanu l'fanekha rakhem aleynu

Adon has'likhot, bokhen l'avot, goleh amukot, dover tz'dakot

Khatanu l'fanekha rakhem aleynu

Hadur b'nifla'ot, v'rav ha'alilot, zokher b'rit avot, khoker k'layot

Khatanu l'fanekha rakhem aleynu

Tov umetiv labir'yot yodea kol nistarot, kovesh avonot, lovesh tz'dakot

Khatanu l'fanekha rakhem aleynu

Male' zakhiyot, nora t'hilot, soleakh avonot, oneh vatzarot

Khatanu l'fanekha rakhem aleynu

Po'el y'shu'ot, tzofeh atidot, kore' hadorot, rokhev aravot, shome'a t'filot, t'mim de'ot

Khatanu l'fanekha rakhem aleynu

Ki Hineh Khakhomer (pp. 802-804)

Ki hineh khakhomer b'yad hayotzer; bir'tzoto mar'khiv uvir'tzoto m'katzer; ken anakhnu v'yad'kha khesed notzer; lab'rit habet v'al tefen la'yetzer

Ki hineh kha'even b'yad ham'satet; bir'tzoto okhez uvir'tzoto m'khatet; ken anakhnu v'yad'kha m'khayeh um'motet; lab'rit habet v'al tefen la'yetzer

Ki heneh khagarzen b'yad hekharash; bir'tzoto dibek la'or uvir'tzoto perash; ken anakhnu v'yad'kha tomekh ani varash; lab'rit habet v'al tefen la'yetzer

Ki hineh khahegeh b'yad hamalakh; bir'tzoto okhez uvir'tzoto shilakh; ken anakhnu v'yad'kha el tov v'salakh; lab'rit habet v'al tefen la'yetzer

Ki hineh khiz'khukhit b'yad ham'zageg; bir'tzoto khogeg uvir'tzoto m'mogeg; ken anakhnu v'yad'kha ma'avir zadon v'shegeg; lab'rit habet v'al tefen la'yetzer

Ki hineh khay'ri'ah b'yad harokem; bir'tzoto m'yasher uvir'tzoto m'akem; ken anakhnu v'yad'kha el kano v'nokem; lab'rit habet v'al tefen la'yetzer

Ki hineh khakesef b'yad hatzoref; bir'tzoto m'sagseg uvir'tzoto m'tzaref; ken anakhnu v'yad'kha mam'tzi l'mazor teref; lab'rit habet v'al tefen la'yetzer

Thirteen Attributes/S'likhot (p. 812)

Adonai Adonai eil rakhum v'khanun erekh apayim v'rav khesed ve'emet; notzer khesed
la'alafim, nose' avon va'fesha' v'khata'ah v'nakeh

V'salakhta la'avonenu ul'khatatenu un'khaltanu

S'lakh lanu avinu ki khatanu, m'khal lanu malkenu ki fasha'nu; ki atah Adonai tov v'salakh
v'rav khesed l'khol kor'ekha

Al Khet Shekhatanu (pp. 828-832)

Al khet shekhatanu l'fanekha b'imutz halev
V'al khet shekhatanu l'fanekha biv'li da'at
Al khet shekhatanu l'fanekha bagalui u'vasater
V'al khet shekhatanu l'fanekha b'da'at uv'mirmah

Al khet shekhatanu l'fanekha b'harchor halev
V'al khet shekhatanu l'fanekha biv'idat z'nut
Al khet shekhatanu l'fanekha b'zadon uvish'gagah
V'al khet shekhatanu l'fanekha b'khozek yad
Al khet shekhatanu l'fanekha b'tip'shit peh
V'al khet shekhatanu l'fanekha b'yetzer hara

V'al kulam elo'ah s'likhot s'lakh lanu, m'khal lanu, kaper lanu

Al khet shekhatanu l'fanekha b'khapat shokhad
V'al khet shekhatanu l'fanekha b'latzon
Al khet shekhatanu l'fanekha b'ma'akhal uv'mishteh
V'al khet shekhatanu l'fanekha b'neshekh uv'marbit
Al khet shekhatanu l'fanekha b'sikur ayin
V'al khet shekhatanu l'fanekha b'eynaim ramot

V'al kulam elo'ah s'likhot s'lakh lanu, m'khal lanu, kaper lanu

Al khet shekhatanu l'fanekha bif'lilut
V'al khet shekhatanu l'fanekha bitz'diyat re'a
Al khet shekhatanu l'fanekha b'kash'yut oref
V'al khet shekhatanu l'fanekha b'ritzat raglayim l'hara
Al khet shekhatanu l'fanekha b'sin'at khinam
V'al khet shekhatanu l'fanekha bit'sumet yad

V'al kulam elo'ah s'likhot s'lakh lanu, m'khal lanu, kaper lanu

Aneinu (pp. 836-838)

Aneinu avinu aneinu;
aneinu bor'enu aneinu;
aneinu go'alenu aneinu;
aneinu dorshenu aneinu;
aneinu hod v'hadar aneinu;
aneinu vatik b'nekhamot aneinu;
aneinu zakh v'yashar aneinu;
aneinu khai v'kayam aneinu;
aneinu t'hor einayim aneinu;
aneinu yoshev shamayim aneinu;
aneinu kabir ko'akh aneinu;
aneinu lo eil khafetz b'resha aneinu;
aneinu melekh mal'khey ham'lakhim aneinu;
aneinu nora v'nisgav aneinu;
aneinu somekh noflim aneinu;
aneinu ozer kalim aneinu;
aneinu podeh umatzil aneinu;
aneinu tzadik umatzdik aneinu;
aneinu karov l'kor'av aneinu;
aneinu ram v'nisa aneinu;
aneinu shokhen sh'khakim aneinu;
aneinu tomekh t'mimim aneinu

Avinu Malkeinu (pp. 452-454)

Avinu malkenu, khatanu l'fanekha
Avinu malkenu eyn lanu melekh ela atah
Avinu malkenu aseh imanu l'ma'an sh'mekha
Avinu malkenu khadesh aleynu shanah tovah
Avinu malkenu hafer atzat oyveynu

Avinu malkenu s'lakh um'khal l'khol avonoteynu
Avinu malkenu hakhazirenu bit'shuval sh'lema l'fanekha
Avinu malkenu sh'lakh r'fuah sh'lema lakholim
Avinu malkenu kotvenu b'sefer khayim tovim
Avinu lamkenu kotvenu b'sefer g'ulah viy'shu'ah
Avinu malkenu kotvenu b'sefer parnasah v'khalkalah
Avinu malkenu kotvenu b'sefer z'khuyot
Avinu malkenu kotvenu b'sefer s'likhah um'khilah
Avinu malkenu hatzmakhanu y'shu'ah b'karov
Avinu malkenu z'khor ki afar anakhnu
Avinu malkenu khamol aleynu v'al olaleynu v'tapeynu
Avinu malkenu aseh l'ma'an harugim al shem kod'shekha
Avinu malkenu aseh l'ma'an shimkha hagadol hagibor v'honora she-nikra aleynu
Avinu malkenu khonenu va'anenu ki eyn banu ma'asim; aseh imanu tzedakah va'khesed
v'hoshieynu

Yom Kippur morning (Shakharit)

Al Khet Shekhatanu

(pp. 430-432 for Yom Kippur morning)

Al khet shekhatanu l'fanekha b'imutz halev
V'al khet shekhatanu l'fanekha biv'li da'at
Al khet shekhatanu l'fanekha bagalui u'vasater
V'al khet shekhatanu l'fanekha b'da'at uv'mirmah

Al khet shekhatanu l'fanekha b'harhor halev
V'al khet shekhatanu l'fanekha biv'idat z'nut
Al khet shekhatanu l'fanekha b'zadon uvish'gagah
V'al khet shekhatanu l'fanekha b'khozek yad
Al khet shekhatanu l'fanekha b'tip'shut peh
V'al khet shekhatanu l'fanekha b'yetzer hara

V'al kulam elo'ah s'likhot s'lakh lanu, m'khal lanu, kaper lanu

Al khet shekhatanu l'fanekha b'khapat shokhad
V'al khet shekhatanu l'fanekha b'latzon
Al khet shekhatanu l'fanekha b'ma'akhal uv'mishteh
V'al khet shekhatanu l'fanekha b'neshekh uv'marbit

Al khet shekhatanu l'fanekha b'sikur ayin
V'al khet shekhatanu l'fanekha b'eynaim ramot

V'al kulam elo'ah s'likhot s'lakh lanu, m'khal lanu, kaper lanu

Al khet shekhatanu l'fanekha bif'lilut
V'al khet shekhatanu l'fanekha bitz'diyat re'a
Al khet shekhatanu l'fanekha b'kash'yut oref
V'al khet shekhatanu l'fanekha b'ritzat raglayim l'hara
Al khet shekhatanu l'fanekha b'sin'at khinam
V'al khet shekhatanu l'fanekha bit'sumet yad

V'al kulam elo'ah s'likhot s'lakh lanu, m'khal lanu, kaper lanu

Avinu Malkeinu (pp. 452-454)

Avinu malkenu, khatanu l'fanekha
Avinu malkenu eyn lanu melekh ela atah
Avinu malkenu aseh imanu l'ma'an sh'mekha
Avinu malkenu khadesh aleynu shanah tovah
Avinu malkenu hafer atzat oyveynu
Avinu malkenu s'lakh um'khal l'khol avonoteynu
Avinu malkenu hakhazirenu bit'shuval sh'lema l'fanekha
Avinu malkenu sh'lakh r'fuah sh'lemah lakholim
Avinu malkenu kotvenu b'sefer khayim tovim
Avinu lamkenu kotvenu b'sefer g'ulah viy'shu'ah
Avinu malkenu kotvenu b'sefer parnasah v'khalkalah
Avinu malkenu kotvenu b'sefer z'khuyot
Avinu malkenu kotvenu b'sefer s'likhah um'khilah
Avinu malkenu hatzmakh lanu y'shu'ah b'karov
Avinu malkenu z'khor ki afar anakhnu
Avinu malkenu khamol aleynu v'al olaleynu v'tapeynu
Avinu malkenu aseh l'ma'an harugim al shem kod'shekha
Avinu malkenu aseh l'ma'an shimkha hagadol hagibor v'hanora she-nikra aleynu
Avinu malkenu khonenu va'anenu ki eyn banu ma'asim; aseh imanu tzedakah va'khesed
v'hoshieynu

Yom Kippur Musaf

Un'taneh Tokef

(pp. 872-874)

Uv'khen l'kha ta'aleh k'dushah ki atah eloheynu melekh

Un'taneh tokef k'dushat hayom, ki hu nora v'ayom; u'vo tinaseh mal'khutekha, v'yikon b'khesed kis'ekha, v'teshev alav be'emet:

Emet ki atah hu dayan umokhiakh v'yodea va'ed v'khotev v'khotem v'sofer u'moneh v'tizkor kol hanishkakhot v'tiftakh et sefer hazikhronot u'me'elav yikareh v'khotem yad kol adam bo:

U'v'shofar gadol yitaka v'kol d'mama daka yishama umal'akhim yekhafetzun v'khil ur'adah yokhezun v'jomru hineh yom hadin; lifkod al tz'va maron badin ki lo yizku v'eynekha badin:

V'khol ba'ey olam ya'av/run l'fanekha kiv'ney maron; k'vakorat ro'eh edro ma'avir tzono takhat shivto ken ta'avir v'tispor v'timneh v'tifkod nefesh kol khai v'takh'tokh kitzba l'khol b'riyah v'tikhtov et g'zar dinam:

B'rosh Hashanah yikatevun, uv'yom tzom kippur yey'khatemun;

Kama ya'av/run...

Al Khet Shekhatanu

(pp. 962-966)

Al khet shekhatanu l'fanekha b'imutz halev

V'al khet shekhatanu l'fanekha biv'li da'at

Al khet shekhatanu l'fanekha bagalui u'vasater

V'al khet shekhatanu l'fanekha b'da'at uv'mirmah

Al khet shekhatanu l'fanekha b'harhor halev

V'al khet shekhatanu l'fanekha biv'idat z'nut

Al khet shekhatanu l'fanekha b'zadon uvish'gagah

V'al khet shekhatanu l'fanekha b'khozek yad

Al khet shekhatanu l'fanekha b'tip'shit peh

V'al khet shekhatanu l'fanekha b'yetzer hara

V'al kulam elo'ah s'likhot s'lakh lanu, m'khal lanu, kaper lanu

Al khet shekhatanu l'fanekha b'khapat shokhad

V'al khet shekhatanu l'fanekha b'latzon

Al khet shekhatanu l'fanekha b'ma'akhal uv'mishteh
V'al khet shekhatanu l'fanekha b'neshekh uv'marbit
Al khet shekhatanu l'fanekha b'sikur ayin
V'al khet shekhatanu l'fanekha b'eynaim ramot

V'al kulam elo'ah s'likhot s'lakh lanu, m'khal lanu, kaper lanu

Al khet shekhatanu l'fanekha bif'lilut
V'al khet shekhatanu l'fanekha bitz'diyat re'a
Al khet shekhatanu l'fanekha b'kash'yut oref
V'al khet shekhatanu l'fanekha b'ritzat raglayim l'hara
Al khet shekhatanu l'fanekha b'sin'at khinam
V'al khet shekhatanu l'fanekha bit'sumet yad

V'al kulam elo'ah s'likhot s'lakh lanu, m'khal lanu, kaper lanu

Yom Kippur afternoon (Minkhah)

Al Khet Shekhatanu

(pp.1098-1100)

Al khet shekhatanu l'fanekha b'imutz halev
V'al khet shekhatanu l'fanekha biv'li da'at
Al khet shekhatanu l'fanekha bagalui u'vasater
V'al khet shekhatanu l'fanekha b'da'at uv'mirmah

Al khet shekhatanu l'fanekha b'harhor halev
V'al khet shekhatanu l'fanekha biv'idat z'nut
Al khet shekhatanu l'fanekha b'zadon uvish'gagah
V'al khet shekhatanu l'fanekha b'khozek yad
Al khet shekhatanu l'fanekha b'tip'shit peh
V'al khet shekhatanu l'fanekha b'yetzer hara

V'al kulam elo'ah s'likhot s'lakh lanu, m'khal lanu, kaper lanu

Al khet shekhatanu l'fanekha b'khapat shokhad
V'al khet shekhatanu l'fanekha b'latzon
Al khet shekhatanu l'fanekha b'ma'akhal uv'mishteh
V'al khet shekhatanu l'fanekha b'neshekh uv'marbit
Al khet shekhatanu l'fanekha b'sikur ayin
V'al khet shekhatanu l'fanekha b'eynaim ramot

V'al kulam elo'ah s'likhot s'lakh lanu, m'khal lanu, kaper lanu

Al khet shekhatanu l'fanekha bif'lilut
V'al khet shekhatanu l'fanekha bitz'diyat re'a
Al khet shekhatanu l'fanekha b'kash'yut oref
V'al khet shekhatanu l'fanekha b'ritzat raglayim l'hara
Al khet shekhatanu l'fanekha b'sin'at khinam
V'al khet shekhatanu l'fanekha bit'sumet yad

V'al kulam elo'ah s'likhot s'lakh lanu, m'khal lanu, kaper lanu

Yom Kippur concluding service (Ne'ilah)

Eil Nora Alilah (pp. 1142-1144)

Eil nora' alilah, eil nora' alilah
Ham'tze' lanu m'khilah bish'at han'ilah
M'tey mispar k'rui'm l'kha ayin nos'im
Um'sal'dim b'khilah bish'at han'ilah (*Eil nora' alilah...*)
Shof'khim l'kha nafsham m'kheh fish'am v'khakhasham
Ham'tzi'em m'khilah bish'at han'ilah (*Eil nora' alilah...*)
Heyeh lahem l'sitrah v'khaltzem mim'eirah
V'khotmem l'hod ul'gilah bish'at han'ilah (*Eil nora' alilah...*)
Khon otam v'rakhem v'khol lokhetz v'lokhem
'aseh vahem p'lilah bish'at han'ilah (*Eil nora' alilah...*)
Z'khor tzidkat avihem v'khadesh et y'meyhem
K'kedem ut'khilah bish'at han'ilah (*Eil nora' alilah...*)
K'ra' na sh'nat ratzon v'hashev sh'erit hatzon
L'oholivah v'oholah bish'at han'ilah (*Eil nora' alilah...*)

Amidah: Avot (pp. 1146-1148)

Adonai s'fatai tiftakh, ufi yagid t'hilatekha

Barukh atah Adonai eloheinu v'elohei avoteinu v'imoteinu
Elohei Avraham, elohei yitzkhak, v'elohei ya'akov; elohei sarah, elohei rivka, elohei rakhel,
v'elohei leah
Hael hagadol hagibor v'hanora, eil elyon, gomel khasadim tovim v'koneh hakol, v'zokher
khasdei avot v'imot umeivi g'ulah liv'nei v'neihem l'ma'an sh'mo b'ahavah
Misod khakhamim un'venim, umilemed da'at m'venim ef't'khah fi bit'filah
uv'takhanunim'l'khalot ul'khanen p'nei melekh malei rakhamim mokhel v'soleiakh la'avonim
Zokhreinu l'khaim melekh khafetz bakhaim, v'khotmeinu b'sefer hakha'im l'ma'an'kha Elohim
khaim
Melekh ozer u'moshia umagen; barukh atah Adonai, magen Avraham v'ezrat sarah

Amidah: Gevurot (p. 1148)

Atah gibor l'olam Adonai, rav l'hoshia; morid hatal
M'khalkel khaim b'khesed, m'khayeh kol khai b'rakhamim rabim
Somekh noflim v'rofe' kholim umatir asurim um'kayem emunato liy'sheinei afar; mi
khamokha ba'al g'vurot umi domeh lakh melekh meimit um'khayeh umatzmiakh y'shu'ah;
Mi khamokha av harakhamim zokher y'tzurav l'khaim b'rakhamim;
V'ne'eman atah l'hakhayot kol khai; barukh atah Adonai, m'khayeh kol khai

Amidah: K'dushat Hayom (p. 1160)

Eloheinu v'elohei avoteinu v'imoteinu, ya'aleh v'yavo v'yagi'a v'yeira'eh v'yeiratzeh v'yishma
v'yipakeid v'yizakher kikhroneinu uf'kid'veneinu, v'zikron avoteinu v'imoteinu, v'zikron
y'mot hamashiakh, v'zikron y'rushalayim ir kod'shekha, v'zikron kol amkha beit yisrael
l'fanekha, lif'leitah ul'tovah, l'khein ul'khesed ul'rakhamim l'khayim ul'shalom, b'yom
hakipurim hazeh; zokhreinu Adonai eloheinu bo l'tovah, ufokdeinu liv'rakhah, v'hoshi'einu vo
l'khayim; uvid'var y'shu'ah v'rakhamim khus v'khoneinu v'rakhem aleinu v'hoshi'einu ki
eilekha eineinu, ki eil melekh khanun v'rakhum atah

P'takh lanu sha'ar b'eit n'ilat sha'ar, ki fanah yom
Hayom yifneh, heshemesh yavo v'yifneh, navo'ah sh'arekha
Ana eil na, s'lakh na m'khal na, khamol na rakhem na
Kaper na, k'vosh khet v'avon

Amidah: Vidui (p. 1168)

Eloheinu v'elohei avoteinu v'imoteinu, tavo l'fanekha t'filateinu

V'al tit'alem mit'khinateinu, she-ein anakhnu azei fanim uk'shei oref lomar l'fanekha: Adonai eloheinu v'elohei avoteinu v'imoteinu, tazidim anakhnu v'lo khatanu, aval anakhnu khatanu

Ashamnu, bagadnu, gazalnu, dibarnu dofi; he'vinu, v'hirshanu, zadnu, khamasnu, tafalnu shaker; ya'atznu ra, kizavnu, latznu, maradnu, ni'atznu, sararnu, avinu, pasha'nu, tzaramnu, kishinu oref; rasha'nu, shikhatnu, ti'avnu, ta'inu, ti'tanu

Amidah: Avodah (p.1178)

R'tzei Adonai eloheinu b'amkha yisrael v'lahav t'filatam b'ahavah t'kabel b'ratzon, ut'hi l'ratzon tamid avodat yisrael amekha. V'tekhezeina eineinu b'shuvkha l'tzion b'rakhamim. Barukh atah Adonai, hamakhazir sh'khinato l'tzion

Amidah: Hoda'ah (p. 1178)

Modim anakhnu lakh she-atah hu eloheinu v'eilohei avoteinu v'imoteinu l'olam va'ed, tzur khayeinu, magen yish'einu atah hu l'dor vador. Nodeh l'kha un'saper t'hilatekha al khayeinu ham'surim b'yadkha, v'al nishmoteinu hap'kudot lakh, v'al nisekha sheb'khol yom imanu, v'al nif'l'otekha v'tovotekha she-b'khol eit erev vavoker v'tzohorayim. Hatov, ki lo khalu rakhametka v'ham'rakhem ki lo tamu khasadekha mei'olam kivinu lakh. V'al kulam yitbarakh v'ytromam shim'kha malkeinu tamid l'olam va'ed

Avinu Malkenu for Ne'ilah (end of Yom Kippur)

(pp. 1184-1186)

Avinu malkenu, khatanu l'fanekha

Avinu malkenu eyn lanu melekh ela atah

Avinu malkenu aseh imanu l'ma'an sh'mekha

Avinu malkenu khadesh aleynu shanah tovah

Avinu malkenu hafer atzat oyveynu

Avinu malkenu s'lakh um'khal l'khol avonoteynu

Avinu malkenu hakhazirenu bit'shuvah sh'lema l'fanekha

Avinu malkenu sh'lakh r'fuah sh'lemah lakholim

Avinu malkenu khotmenu b'sefer khayim tovim

Avinu lamkenu khotmenu b'sefer g'ulah viy'shu'ah

Avinu malkenu khotmenu b'sefer parnasaah v'khalkalah
Avinu malkenu khotmenu b'sefer z'khuyot
Avinu malkenu khotmenu b'sefer s'likhah um'khilah
Avinu malkenu hatzmakh lanu y'shu'ah b'karov
Avinu malkenu z'khor ki afar anakhnu
Avinu malkenu khamol aleynu v'al olaleynu v'tapeynu
Avinu malkenu aseh l'ma'an harugim al shem kod'shekha
Avinu malkenu aseh l'ma'an shimkha hagadol hagibor v'honora she-nikra aleynu
Avinu malkenu khonenu va'anenu ki eyn banu ma'asim; aseh imanu tzedakah va'khesed
v'hoshieynu